Oregon SCIENTIFIC

Metal World Time Clock
Model: RA200

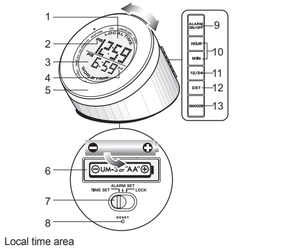
USER MANUAL

EN

INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ world time clock. Keep this manual handy as you use your new product. It contains practical step-by-step instructions, as well as technical specifications and warnings you should know about.

PRODUCT OVERVIEW



1. Local time area
2. 12-hour clock is displayed
3. World time area
4. Alarm is activated
5. World time zone selector
6. Battery compartment
7. **TIME SET:** Sets clock time
   ALARM SET: Sets alarm time
   LOCK: Locks the clock alarm time
8. **RESET:** Returns unit to default settings
   ALARM
9. **ON/OFF:** Enables / disables alarm
10. **HOUR** / **MIN:** Changes clock or alarm time
11. **12/24:** Selects 12 / 24 hour clock
12. **DST**: Displays Daylight Saving Time
13. **SNOOZE**: Activates 10-minute snooze

BATTERIES

Insert batteries matching the polarity (+ and -) as shown in the Product Overview section.

NOTE It is recommended that you use alkaline batteries with this product for longer performance.

CLOCK

To set the clock:

1. Turn the **World time zone selector** to the city that designates the local time zone.
2. Slide the switch to select **TIME SET** (both the local and world time will flash).
3. Press **HOUR** or **MIN** to change the setting.
4. Slide the switch to select **LOCK**.

To display another time zone: Turn the **World time zone selector** to your desired country.

TIME DIFFERENCE WITH GMT	CITY
0	London / GMT
+1	Paris / Rome / Berlin / Hamburg
+3	Moscow / Riyadh
+4	Dubai
+7	Bangkok / Jakarta / Hanoi
+8	Hong Kong / Singapore / Taipei
+9	Tokyo / Osaka / Seoul
+10	Sydney
-10	Honolulu
-8	Los Angeles
-5	New York / Toronto
-3	Rio De Janeiro / Buenos Aires

To turn DST (Daylight Saving Time) on or off: Press **DST**.
DSTN = Daylight Saving Time in Northern Hemisphere.
DSTS = Daylight Saving Time in Southern Hemisphere.
To toggle 12 / 24 hour clock: Press **12/24**.

ALARM

To set the alarm:

1. Slide the switch to select **ALARM SET** (**AL** appears).
2. Press **HOUR** or **MIN** to change the setting.
3. Slide the switch to select **LOCK**.

To enable / disable the alarm:
Press **ALARM ON/OFF**. appears when it is enabled.

To silence the alarm:

- Press **SNOOZE** to silence it for 10 minutes (appears).

OR

- Press **ALARM ON/OFF** to mute any alarm and activate it again in 24 hours.

To silence the alarm: Press **ALARM ON/OFF**.

RESET

Press **RESET** to return to default settings.

PRECAUTIONS

This product is designed to give you years of service if handled properly. Oregon Scientific will not be responsible for any deviations in the usage of the device from those specified in the user instructions or any unapproved alterations or repairs of the product. Observe the following guidelines:

- Do not clean any part of the product with benzene, thinner or other solvent chemicals – this may cause permanent damage that is not covered by the guarantee. When necessary, clean it with a damp cloth.
- Never immerse the product in water. This can cause electrical shock and damage the product.
- Do not subject the product to extreme force, shock, or fluctuations in temperature or humidity.
- Do not tamper with the internal components.
- Do not mix new and old batteries or batteries of different types.
- Do not use rechargeable batteries with this product.
- Remove the batteries if storing this product for a long period of time.
- Do not scratch the LCD display.
- Placement of this product on wood surfaces with certain types of finishes, such as clear varnish, may result in damage to the finish. Consult the furniture manufacturer's care instructions for direction as to the types of objects that may safely be placed on the wood surface. Oregon Scientific shall not be responsible for any damage to wood surfaces from contact with this product.
- Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

NOTE The technical specification of this product and contents of this user manual are subject to change without notice. Images not drawn to scale

SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
L X W X H	133 (L) x 89 (W) x 83 (H) mm (5.2 x 3.5 x 3.3 inches)
Weight (without battery)	300 g (0.66 lbs)
Clock	HH:MM (Local and World time)
Hour Format	12 / 24 hour format
Alarm	10-minute snooze
Batteries	1 x UM-3 / AA 1.5V

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products such as digital cameras; MP3 players; children's electronic learning products and games; projection clocks; health and fitness gear; weather stations; and digital and conference phones. The website also includes contact information for our Customer Care department in case you need to reach us, as well as frequently asked questions and customer downloads.

We hope you will find all the information you need on our website, however if you're in the US and would like to contact the Oregon Scientific Customer Care department directly, please visit:
www2.oregonscientific.com/service/default.asp
OR
Call 1-800-853-8883.

For international inquiries, please visit:
www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Metal World Time Clock Model: RA200 is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

CE

Orologio sveglia
con orario mondiale
Modello: RA200

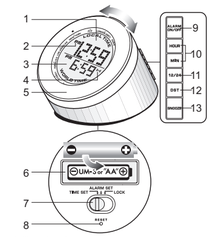
MANUALE PER L'UTENTE

IT

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto l'orologio con fuso orario mondiale di Oregon Scientific™. Si consiglia di tenere questo manuale a portata di mano durante l'utilizzo del prodotto. Il manuale contiene pratiche istruzioni dettagliate, dati tecnici e avvertenze che è necessario conoscere.

PANORAMICA DEL PRODOTTO



1. Area dell'ora locale
2. Visualizzazione orario (formato a 12 ore)
3. Area del fuso orario
4. Allarme attivo
5. **Selettore del fuso orario**
6. Vano batteria
7. **TIME SET:** consente di impostare l'ora
   ALARM SET: consente di impostare l'ora della sveglia
   LOCK: blocca l'ora della sveglia
8. **RESET:** ripristina i valori predefiniti dell'unità
   ALARM
9. **ON/OFF:** consente di attivare / disattivare la sveglia
10. **HOUR** / **MIN:** modifica l'ora dell'orologio o l'ora della sveglia
11. **12/24:** consente di selezionare il formato 12 o 24 ore
12. **DST:** consente di visualizzare l'ora legale
13. **SNOOZE:** attiva la funzione snooze di 10 minuti

BATTERIE

Inserire le batterie, rispettando la polarità (+ e -), come indicato nel paragrafo "Panoramica del prodotto".

NOTA Con questo prodotto si consiglia di utilizzare batterie alcaline per prestazioni prolungate.

OROLOGIO

Per impostare l'orologio:

1. Ruotare il **selettore del fuso orario** sulla città che indica l'area dell'ora locale.
2. Spostare la levetta in modo da selezionare **TIME SET** (lampeggerà sia l'ora locale, sia quella del fuso orario)
3. Premere **HOUR** o **MIN** per modificare le impostazioni.
4. Spostare la levetta in modo da selezionare **LOCK**.

Per visualizzare un altro fuso orario: ruotare il **selettore del fuso orario** fino a posizionarlo sul paese desiderato.

DIFFERENZA ORARIA RISPETTO AL MERIDIANO DI GREENWICH (GMT)	CITTÀ
0	Londra / GMT
+1	Parigi / Roma / Berlino / Amburgo
+3	Mosca / Riad
+4	Dubai
+7	Bangkok / Giakarta / Hanoi
+8	Hong Kong / Singapore / Taipei
+9	Tokyo / Osaka / Seul
+10	Sidney
-10	Honolulu
-8	Los Angeles
-5	New York / Toronto
-3	Rio De Janeiro / Buenos Aires

Per attivare o disattivare l'ora legale (DST): Premere **DST**.
DSTN = ora legale nell'emisfero settentrionale
DSTS = ora legale nell'emisfero meridionale
Per selezionare il formato 12 o 24 ore: Premere **12/24**.

SVEGLIA

Per impostare la sveglia:

1. Spostare la levetta in modo da selezionare **ALARM** SET (appare la scritta AL).
2. Premere **HOUR** o **MIN** per modificare le impostazioni.
3. Spostare la levetta in modo da selezionare **LOCK**.

Per attivare o disattivare la sveglia:
Premere **ALARM ON/OFF**. Quando la sveglia è attiva, appare l'icona

Per arrestare la sveglia:

- Premere **SNOOZE** per arrestarla per 10 minuti (appare la scritta).

OPPURE

- Premere **ALARM ON/OFF** per arrestare tutti i tipi di sveglia e per riattivarli dopo 24 ore.

Per spegnere la sveglia: Premere **ALARM ON/OFF**.

FUNZIONE RESET

Premere **RESET** per ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità.

PRECAUZIONI

Questo prodotto è progettato per offrire anni di funzionamento soddisfacente purché venga maneggiato con cura. Oregon Scientific declina ogni responsabilità per l'utilizzo del dispositivo in modo diverso rispetto a quanto specificato nel manuale per l'utente, nonché per eventuali modifiche o riparazioni non autorizzate del prodotto. Attenersi alle seguenti istruzioni:

- Non pulire nessuna parte del prodotto con benzene, diluente o con altri solventi chimici, in quanto potrebbero causare danni permanenti non coperti dalla garanzia. Quando necessario, pulire con un panno umido.
- Non immergere mai l'unità in acqua. Ciò potrebbe causare scosse elettriche e danneggiare il prodotto.
- Non sottoporre l'unità a forza eccessiva, urti o oscillazioni di temperatura o di umidità.
- Non manomettere i componenti interni.
- Non mischiare batterie nuove con batterie vecchie né batterie di tipi diversi.
- Non utilizzare batterie ricaricabili con questo prodotto.
- Rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo.
- Non graffiare il display LCD.
- Il posizionamento del prodotto su superfici in legno con determinati tipi di finiture, ad esempio vernici chiare, può danneggiare queste ultime. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante per la manutenzione del mobile, per sapere quali tipi di oggetti possono essere appoggiati su superfici in legno. Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni a superfici in legno dovuti al contatto con questo prodotto.
- Non smaltire questo prodotto come rifiuto non differenziato. È necessario che questo rifiuto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo particolare.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto di questo manuale possono essere modificati senza preavviso. Le immagini utilizzate non sono in scala.

SPECIFICHE TECNICHE

TIPO	DESCRIZIONE
Base x Altezza x Profondità	133 (L) x 89 (I) x 83 (H) mm (5.2 x 3.5 x 3.3 inches)
Peso (batteria esclusa)	300 g (0.66 lbs)
Orologio	HH:MM (Ora locale e mondiale)
Formato ora	Formato 12 / 24 ore
Sveglia	Snooze di 10 minuti
Alimentazione	1 batteria di tipo UM-3 / AA da 1,5V

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific, visita il nostro sito internet www.oregonscientifi c.it dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno. Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www.oregonscientifi c.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo Orologio sveglia con orario mondiale Modello: RA200 è conforme alla direttiva EMC 89/336/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

CE

Horloge Mondiale en Métal
Modèle : RA200

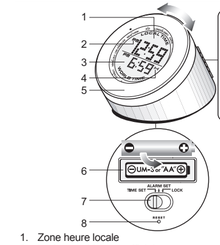
MANUEL DE L'UTILISATEUR

FR

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir sélectionné cette horloge Mondiale de Oregon Scientific™. Conservez ce manuel à portée de main quand vous utilisez votre nouveau produit. Il contient toutes les instructions pratiques, les caractéristiques techniques et les avertissements à prendre en compte.

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT



1. Zone heure locale
2. Le format 12 h est affiché.
3. Zone heure du monde
4. L'alarme est activée
5. Sélecteur de zone heure du monde
6. Compartiment des piles
7. **TIME / SET:** Cette touche vous permet de régler l'heure de l'horloge
   ALARM SET: Cette touche vous permet de régler l'heure de l'alarme.
   LOCK: Cette touche permet verrouiller l'heure de l'alarme
8. **RESET:** Réinitialise l'appareil aux réglages par défaut
   ALARM
9. **ON/OFF:** Active / Désactive l'alarme.
10. **HOUR / MIN:** Cette touche permet de modifier l'heure de l'horloge et l'heure de l'alarme
11. **12/24:** Cette touche permet de sélectionner le format 12 ou 24 heures
12. **DST**: **Affiche l'heure avancée**
13. **SNOOZE: Active le rappel d'alarme de 10 minutes**

PILES

Insérez les piles en respectant les polarités (+ et -) comme indiqué dans la section Vue d'ensemble du produit.

REMARQUE Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines pour une meilleure performance.

HORLOGE

Pour régler l'horloge:

1. Tournez le **sélecteur de zone heure du monde** sur la ville désignant la zone heure locale.
2. Faîtes glissez le bouton pour sélectionner **TIME SET** (l'heure locale et l'heure mondiale clignoteront).
3. Appuyez sur **HOUR** ou **MIN** pour modifier les réglages.
4. Faîtes glisser le bouton pour sélectionner **LOCK.**

Pour afficher un autre fuseau horaire : Tournez le **sélecteur de zone heure du monde** sur le pays de votre choix.

DECALAGE HORAIRE AVEC GMT	VILLE
0	Londres / GMT
+1	Paris / Rome / Berlin / Hambourg
+3	Moscou / Riyad
+4	Dubaï
+7	Bangkok / Jakarta / Hanoi
+8	Hong Kong / Singapour / Taipei
+9	Tokyo / Osaka / Séoul
+10	Sydney
-10	Honolulu
-8	Los Angeles
-5	New York / Toronto
-3	Rio de Janeiro / Buenos Aires

Activer / Désactiver l'heure avancée (DST) : Appuyez sur **DST**.
DSTN: Heure avancée en hémisphère nord
DSTN: Heure avancée en hémisphère sud
Pour alterner entre le format 12 ou 24 heures : Appuyez sur **12/24**.

ALARME

Pour régler l'alarme :

1. Faites glisser le bouton pour sélectionner **ALARM SET (AL s'affiche)**.
2. Appuyez sur **HOUR** ou **MIN** pour modifier les réglages.
3. Faîtes glisser le bouton pour sélectionner **LOCK.**

Pour activer / désactiver l'alarme :
Appuyez sur **ALARM ON/OFF**. apparaît une fois activée.

Pour couper le son de l'alarme :

- Appuyez sur **SNOOZE,** pour couper le son pendant 10 minutes. (s'affiche)

OU

- Appuyez sur **ALARM ON/OFF** pour couper le son de n'importe quelle alarme et la réactiver 24 heures plus tard.

Pour couper le son de l'alarme : Appuyez sur **ALARM ON/OFF.**

REINITIALISATION

Appuyez sur **RESET** pour que l'appareil revienne aux réglages par défaut.

PRECAUTIONS

Ce produit est conçu pour vous donner entière satisfaction pendant de nombreuses années si vous le manipulez avec soin. Oregon Scientific ne peut être tenu responsable de toutes divergences volontaires d'utilisation de cet appareil non conformément aux consignes indiquées dans les instructions utilisateurs ou de toutes modifications ou réparations non autorisées de ce produit. Veuillez observer les consignes suivantes :

- Ne pas nettoyer les pièces de ce produit avec du benzène, du diluant ou autre solvant chimique, il peut en résulter des dommages permanents non pris en charge par la garantie. Si nécessaire, nettoyez-le avec un tissue humide.
- Ne jamais l'immerger dans l'eau. Cela peut causer des décharges électriques et endommager le produit.
- Ne pas soumettre l'appareil à une force extrême, au choc, ou aux fluctuations de températures ou d'humidité.
- Ne pas trafiquer les composants internes.
- Ne jamais mélanger des piles neuves et usagées, ou de types différents.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables avec ce produit.
- Retirez les piles si vous rangez l'appareil pour un temps indéterminé.
- Ne pas griffer l'affichage.
- Ne pas placer ce produit sur des surfaces en bois d'un certain type de finition comme le vernis clair, l'appareil pourrait abîmer la surface du meuble. Consultez les mises en gardes du fabriquant du meuble en question pour de plus amples renseignements sur les types d'objets à placer sur les surfaces en bois. Oregon Scientific ne sera en aucun cas responsable des dommages causés aux surfaces de bois.
- Ne pas jeter ce produit dans les containers municipaux non adaptés Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis. Les images ne sont pas à l'échelle.

CARACTERISTIQUES

TYPE	DESCRIPTION
L X E x H	133 (L) x 89 (E) x 83 (H) mm (5.2 x 3.5 x 3.3 inches)
Poids (sans piles)	300 g (0.66 lbs)
Horloge	HH :MM (Heure locale et heure du monde)
Format de l'heure	Format 12 ou 24 heures
Alarme	Rappel d'alarme de 10 minutes
Piles	1 x UM-3 /AA 1,5V

A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet (www.oregonscientific.fr), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site www2.oregonscientific.com/service/support ou appelez le 1-800-853-8883 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp

EUROPE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Oregon Scientific déclare que l'appareil Horloge Mondiale en Métal Modèle : RA200 est conforme au directive EMC 89/336/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

CE

Weltzeituhr aus Metall
Modell: RA200

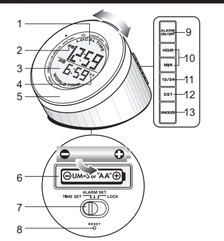
BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für die Weltzeituhr von Oregon Scientific™ entschieden haben. Halten Sie bitte diese Anleitung bereit, wenn Sie Ihr neues Produkt in Betrieb nehmen. Sie enthält praktische Schritt-für-Schritt-Anweisungen sowie technische Daten und wichtige Hinweise für den Umgang mit diesem Gerät.

PRODUKTÜBERSICHT



1. Bereich für Ortszeit (Local Time)
2. 12-Stundenuhr wird angezeigt
3. Bereich für Weltzeit (World Time)
4. Alarm ist aktiviert
5. Weltzeit-Zonenwahlschalter
6. Batteriefach
7. **TIME SET:** Stellt Uhrzeit ein
   ALARM SET: Stellt Alarmzeit ein
   LOCK: Sperrt die Uhr-/Alarmzeit
8. **RESET:** Setzt Gerät auf Standardeinstellungen zurück
   ALARM
9. **ON/OFF**: Aktiviert / deaktiviert Alarm
10. **HOUR / MIN**: Ändert Uhr- oder Alarmzeit
11. **12/24**: Wählt Uhrzeit im 12- / 24-Stundenformat aus
12. **DST**: Zeigt Sommerzeit an
13. **SNOOZE**: Aktiviert 10-Minuten-Schlummerfunktion

BATTERIEN

Legen Sie die Batterien ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polarität (+ und -), wie im Abschnitt PRODUKTÜBERSICHT dargestellt.

HINWEIS Es wird empfohlen, dass Sie bei diesem Produkt Alkaline-Batterien für eine längere Betriebsdauer verwenden.

UHR

So stellen Sie die Uhr ein:

1. Drehen Sie den **Weltzeit-Zonenwahlschalter** auf die Stadt, die der lokalen Zeitzone zugeordnet ist.
2. Schieben Sie den Schalter auf die Stellung **TIME SET** (die Orts- und Weltzeit blinkt gleichzeitig).
3. Drücken Sie auf **HOUR** oder **MIN**, um die Einstellung zu ändern.
4. Schieben Sie den Schalter auf die Stellung **LOCK**.

So zeigen Sie eine andere Zeitzone an: Drehen Sie den **Weltzeit-Zonenwahlschalter** auf Ihr gewünschtes Land.

ZEITVERSCHIEBUNG ZUR MITTLEREN GREENWICH-ZEIT (GMT)	STADT
0	London / Mittlere Greenwich-Zeit (GMT)
+1	Paris / Rom / Berlin / Hamburg
+3	Moskau / Riyadh
+4	Dubai
+7	Bangkok / Jakarta / Hanoi
+8	Hong Kong / Singapur / Taipei
+9	Tokio / Osaka / Seoul
+10	Sydney
-10	Honolulu
-8	Los Angeles
-5	New York / Toronto
-3	Rio De Janeiro / Buenos Aires

So schalten Sie die Sommerzeit (DST) ein oder aus: Drücken Sie auf **DST**.
DSTN = Sommerzeit auf der Nordhalbkugel.
DSTS = Sommerzeit auf der Südhalbkugel.

So wechseln Sie die Uhrzeit im 12- / 24-Stundenformat: Drücken Sie auf **12/24**.

ALARM

So stellen Sie den Alarm ein:

1. Schieben Sie den Schalter auf die Stellung **ALARM SET** (**AL** erscheint).
2. Drücken Sie auf **HOUR** oder **MIN**, um die Einstellung zu ändern.
3. Schieben Sie den Schalter auf die Stellung **LOCK**.

So aktivieren / deaktivieren Sie den Alarm:
Drücken Sie auf **ALARM ON/OFF**. erscheint bei aktiviertem Alarm.

So schalten Sie den Alarm stumm:

- Drücken Sie auf **SNOOZE**, um den Alarm 10 Minuten lang stummzuschalten (erscheint).

ODER

- Drücken Sie auf **ALARM ON/OFF**, um einen beliebigen Alarm stummzuschalten und ihn nach 24 Stunden erneut zu aktivieren.

So schalten Sie den Alarm stumm: Drücken Sie auf **ALARM ON/OFF**.

RESET

Drücken Sie auf **RESET**, um das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Produkt wurde entworfen, um Ihnen bei sorgfältiger Handhabung jahrelang Freude zu bereiten. Oregon Scientific übernimmt keinerlei Haftung für eine Benutzung des Geräts, die von den Angaben in der Bedienungsanleitung abweicht, oder für nicht zugelassene Änderungen oder Reparaturen des Produkts. Beachten Sie daher die folgenden Richtlinien:

- Reinigen Sie keinen Teil des Produkts mit Benzol, Lösungsmitteln oder anderen flüssigen Chemikalien – dies kann dauerhafte Schäden verursachen, die nicht von der Garantie gedeckt werden. Reinigen Sie das Gerät ggf. mit einem feuchten Tuch.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen und das Produkt beschädigen.
- Setzen Sie das Produkt keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von Schwankungen der Temperatur oder Luftfeuchtigkeit fern.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen.
- Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien oder Batterien eines unterschiedlichen Typs gemeinsam.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern.
- Zerkratzen Sie nicht die LCD-Anzeige.
- Wenn dieses Produkt auf Holzflächen mit bestimmen Oberflächenausführungen, wie Klarlack, gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Entsprechende Hinweise zu Gegenständen, die sicher auf Holzflächen gestellt werden können, entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers. Oregon Scientific ist nicht haftbar für Beschädigungen von Holzflächen, die durch die Berührung mit diesem Produkt verursacht werden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.
- Bitte beachten Sie, dass mache Geräte mit einem Batterieuntt erbrechungsstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden. Die Abbildungen sind nicht maßstabsgerecht.

TECHNISCHE DATEN

TYP	BESCHREIBUNG
L X B X H	133 (L) x 89 (B) x 83 (H) mm (5.2 x 3.5 x 3.3 inches)
Gewicht (ohne Batterie)	300 g (0.66 lbs)
Uhr	HH:MM (Orts- und Weltzeit)
Stundenformat	12- / 24-Stundenformat
Alarm	10-Minuten-Schlummerfunktion
Batterien	1 x UM-3 / AA 1,5V

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website (www.oregonscientific.de) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte wie zum Beispiel Wetterstationen, Projektions-Funkuhren, Produkte für Gesundheit und Fitness, Digitalkameras, MP3-Player, DECT-/Konferenztelefone und elektronische Lernprodukte für Kinder. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.
Wir hoffen, dass Sie alle wichtigen Informationen auf unserer Website finden. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass die Weltzeituhr aus Metall Modell RA200 mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien EMC 89/336/CE übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

CE

Reloj metálico con uso horario mundial
Modelo: RA200

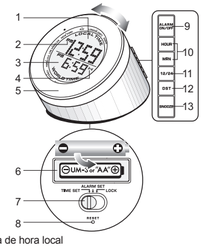
MANUAL DE USUARIO

ES

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el reloj con uso horario mundial de Oregon Scientific™. Tenga este manual a mano cuando use el nuevo producto. Contiene prácticas instrucciones explicadas paso a paso, así como especificaciones técnicas y advertencias que debe conocer.

PANORÁMICA GENERAL DEL PRODUCTO



1. Área de hora local
2. Se muestra cuando el reloj está en formato de 12 horas
3. Área segundo uso horario
4. Alarma activada
5. Selector de husos horarios
6. Compartimento para las pilas
7. **TIME / SET:** Ajuste de reloj
   CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA: Ajuste de la hora de la alarma
   LOCK: Bloquea la hora de la alarma
8. **RESET:** La unidad vuelve a los ajustes predeterminados
   ALARM
9. **ON/OFF**: Activa / Desactiva la alarma
10. **HOUR** / **MIN**: Modifica la hora del reloj o de la alarma
11. **12/24**: Selecciona el formato del reloj de 12 / 24 horas
12. **DST** : Muestra el horario de verano
13. **SNOOZE** Activa la repetición de alarma al cabo de 10 minutos

PILAS

Introduzca las pilas hacienda coincidir la polaridad (+ y -) de las mismas con las indicaciones que aparecen en la sección de Panorámica del producto.

NOTA Recomendamos utilizar pilas alcalinas con este producto para que funcione durante más tiempo.

RELOJ

Para configurar el reloj:

1. Ponga el **Selector de usos horarios** a la ciudad que marque la zona horaria local.
2. Deslice el interruptor a **TIME SET** (parpadearán la hora local y la mundial).
3. Pulse **HOUR** / **MIN** para modificar la configuración.
4. Deslice el Interruptor a **LOCK**.

Para mostrar otra zona horaria: Deslice el **Selector de usos horarios** al país que desee.

DIFERENCIA HORARIA CON GMT	CIUDAD
0	Londres / GMT
+1	París / Roma / Berlín / Hamburgo
+3	Moscú / Riyadh
+4	Dubai
+7	Bangkok / Jakarta / Hanoi
+8	Hong Kong / Singapur / Taipei
+9	Tokyo / Osaka / Seúl
+10	Sidney
-10	Honolulu
-8	Los Angeles
-5	Nueva York / Toronto
-3	Rio de Janeiro / Buenos Aires

Para activar o desactivar el horario de verano: Pulse **DST**.
DSTN = Horario de verano en el hemisferio norte.
DSTS = Horario de verano en el hemisferio sur.

Para alternar entre reloj de 12 / 24 horas: Pulse **12/24** .

ALARMA

Para configurar la alarma:

1. Deslice el Interruptor para seleccionar **ALARM SET** (aparece **AL**)
2. Pulse **HOUR** / **MIN** para modificar la configuración.
3. Deslice el Interruptor a **LOCK**.

Para activar o desactivar la alarma:
ALARM
Pulse **ON/OFF**. Cuando está activo aparece el icono .

Para apagar la alarma:

- Pulse **SNOOZE** para apagar la durante 10 minutos (aparece).

O bien

- Pulse **ALARM ON/OFF** para apagar la alarma y que se active de nuevo pasadas 24 horas.

Para apagar la alarma: Pulse **ALARM ON/OFF**.

REINICIO

Pulse **RESET** para volver a la configuración predeterminada.

PRECAUCIÓN

Este producto está diseñado para funcionar durante muchos años, si se usa correctamente. Oregon Scientific no será responsable de ningún incumplimiento de la utilización de este dispositivo de modo distinto al indicado en las instrucciones de uso, ni de ninguna alteración o reparación no autorizada del producto. Tenga en cuenta las instrucciones de seguridad siguientes.

- No limpie ningún componente del producto con benceno, disolvente u otros productos químicos, ya que podría causar daños permanentes no cubiertos por la garantía. Puede limpiarlo con un paño húmedo si es necesario.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua. hacerlo podría causar descargas eléctrica u otros daños al producto.
- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas o fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No manipule los componentes internos.
- No mezcle distintos tipos de pilas, ni pilas nuevas con pilas viejas.
- No use pilas recargables en este producto.
- Retire las pilas si va a guardar el producto por un largo periodo de tiempo.
- No raye la superficie de la pantalla LCD.
- La colocación de este producto en superficies de madera con cierto tipo de acabados, como por ejemplo barniz claro, puede provocar que este acabado sufra daños. Consulte las instrucciones del fabricante del mueble para saber qué tipo de objetos se pueden colocar sobre la superficie de madera. Oregon Scientific no asume ninguna responsabilidad en caso de daños en superficies de madera como resultado del contacto con este producto.
- No elimine este producto con la basura normal. Es necesario desecharlo separadamente para poder tratarlo.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin aviso. Las imágenes no están dibujadas a escala.

FICHA TÉCNICA

TIPO	DESCRIPCIÓN
L X A X A	133 (L) x 89 (A) x 83 (A) mm (5.2 x 3.5 x 3.3 inches)
Peso (sin pila)	300 g (0.66 lbs)
Reloj	HH:MM (Hora local como la mundial)
Formato de la hora	Formato de 12 ó 24 horas
Alarma	Repetición de la alarma al cabo de 10 minutos
Pilas	1 pila UM-3 (AA) 1,5V

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific tales como: Reproductores MP3, juegos y productos de aprendizaje electrónico para niños, relojes de proyección, productos para la salud y el deporte, estaciones meteorológicas y teléfonos digitales y de conferencia. La página web también incluye información de contacto de nuestro departamento de Atención al Cliente, en caso de que necesite contactar con nosotros, a la vez que Preguntas Frecuentes y Descargas de los programas y controladores necesarios para nuestros productos.

Esperamos que encuentre toda la información que necesite en nuestra página web. En cualquier caso, si necesita contactar con el departamento de Atención al Cliente directamente, por favor visite www.oregonscientific.es la sección "Contáctenos" o llame al 902 338 368. Los residentes en EEUU pueden visitar www2.oregonscientific.com/service/support o llamar al 1-800-853-8883.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Reloj metálico con uso horario mundial Modelo: RA200 cumple con los requisitos esenciales de la directiva EMC 89/336/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

CE

Relógio Metálico de Hora Mundial
Modelo: RA200

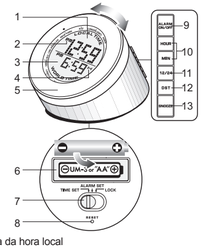
MANUAL DO USUÁRIO

POR

INTRODUÇÃO

Agradecemos por selecionar este relógio de hora mundial da Oregon Scientific™. Mantenha este manual à mão ao utilizar seu novo produto. Ele contém práticas instruções passo-a-passo, bem como especificações técnicas e avisos que devem ser do seu conhecimento.

VISÃO GERAL DO PRODUTO



1. Área da hora local
2. Formato 12 horas em uso
3. Área da hora mundial
4. Alarme ativado
5. Seletor de zona da hora mundial
6. Compartimento de pilha
7. **TIME SET:** Configura a hora do relógio
   ALARM SET: Configura a hora do alarme
   LOCK: Bloqueia a hora do alarme
8. **RESET:** Retorna o aparelho ao ajuste padrão
   ALARM
9. **ON/OFF:** Ativa / desativa o alarme
10. **HOUR** / **MIN**: Altera a hora do relógio e alarme
11. **12/24**: Seleciona o formato 12 / 24 horas
12. **DST**: Exibe o horário de verão
13. **SNOOZE**: Ativa a função Snooze de 10 minutos

PILHAS

Insira as pilhas observando a polaridade (+ e -) conforme indicado na seção "Visão Geral do Produto".

NOTA Recomenda-se o uso de pilhas alcalinas neste produto para um desempenho prolongado.

RELÓGIO

Para ajustar o relógio:

1. Gire o **Seletor de Zona da Hora Mundial** para a cidade que indica a zona da hora local.
2. Deslize a chave para selecionar **TIME SET** (tanto a hora mundial como a local piscarão).
3. Pressione **HOUR** ou **MIN** para alterar o ajuste.
4. Deslize a chave para selecionar **LOCK**.

Para exibir outra zona horária: Gire o **Seletor de Zona da Hora Mundial** para o país desejado.

DIFERENÇA HORÁRIA EM RELAÇÃO AO GMT	CIDADE
0	Londres / GMT
+1	Paris / Roma / Berlin / Hamburgo
+3	Moscou / Riyadh
+4	Dubai
+7	Bangkok / Jacarta / Hanói
+8	Hong Kong / Cingapura / Taipei
+9	Tóquio / Osaca / Seul
+10	Sidnei
-10	Honolulu
-8	Los Angeles
-5	Nova Iorque / Toronto
-3	Rio de Janeiro / Buenos Aires

Para ligar / desligar o Horário de Verão (DST):
Pressione **DST**.
DSTN = Horário de Verão no Hemisfério Norte.
DSTS = Horário de Verão no Hemisfério Sul.

Para alternar entre o formato 12 / 24 horas:
Pressione **12/24**.

ALARME

Para ajustar o alarme:

1. Deslize a chave para selecionar **ALARM SET** (**AL** aparece).
2. Pressione **HOUR** ou **MIN** para alterar o ajuste.
3. Deslize a chave para selecionar **LOCK**.

Para ativar / desativar o alarme:
ALARM
Pressione **ON/OFF**. O ícone aparece quando o alarme é ativado.

Para interromper o alarme:

- Pressione **SNOOZE** para interrompê-lo por 10 minutos (aparece).

OU

- Pressione **ALARM ON/OFF** para silenciar qualquer alarme e ativá-lo novamente em 24 horas.

Para silenciar o alarme: Pressione **ALARM ON/OFF**.

RESET

Pressione **RESET** para retornar ao ajuste padrão.

PRECAUÇÕES

Este produto foi concebido para oferecer muitos anos de funcionamento, desde que manuseado adequadamente. A Oregon Scientific não se responsabilizará por quaisquer desvios na utilização do aparelho além do especificado nas instruções, nem por quaisquer alterações ou reparos não aprovados no produto. Observe as seguintes orientações:

- Não limpe nenhuma parte do aparelho com benzeno, tíner ou outros solventes químicos, pois isso pode causar danos permanentes não cobertos pela garantia. Quando necessário, limpe a unidade com um pano úmido.
- Nunca mergulhe o produto na água. Isso pode causar choques elétricos e danificar o aparelho.
- Não submeta o aparelho a forças, choques, nem variações extremas de temperatura e umidade.
- Não interfira inadequadamente nos componentes internos.
- Não misture pilhas novas e usadas, nem tipos diferentes de pilhas no mesmo compartimento.
- Não utilize pilhas recarregáveis neste produto.
- Retire as pilhas do aparelho, caso tencione guardá-lo por um longo período de tempo.
- Não arranhe a tela LCD.
- Ao colocar este aparelho em superfícies de madeira com certos tipos de acabamento, tais como verniz, pode ocorrer danos no acabamento. Consulte as instruções para cuidados prescritas pelo fabricante de móveis, para orientações quanto aos tipos de objetos que podem ser seguramente colocados na superfície de madeira. A Oregon Scientific não se responsabiliza por quaisquer danos em superfícies de madeira devido ao contato com este produto.
- Não disponha deste produto no lixo comum caseiro. O produto deve ser recolhido separadamente para receber tratamento especial.

NOTA As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. As imagens estão fora de escala.

ESPECIFICAÇÕES

TIPO	DESCRIÇÃO
C X L X A	133 (C) x 89 (L) x 83 (A) mm (5.2 x 3.5 x 3.3 inches)
Peso (sem pilha)	300 g (0.66 lbs)
Relógio	HH:MM (Hora local e mundial)
Formato da hora	12 / 24 horas
Alarme	Função Snooze de 10 minutos
Pilha	1 x UM-3 / AA de 1,5V

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para aprender mais sobre nossos outros produtos, tais como Câmeras Digitais; Produtos de Aprendizagem; Relógios de Projeção; Equipamentos de Esporte e Saúde; Estações Meteorológicas. O nosso site possui também dados para contato com nosso SAC, assim como perguntas e respostas mais recentes e downloads.Esperamos que você encontre todas as informações que necessitar, entretanto se você quiser entrar em contato direto com nosso SAC, ligue para 55 11 2182-8608.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Oregon Scientific declara que este Relógio Metálico de Hora Mundial Modelo: RA200 está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz EMC 89/336/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

CE

Metalen Wereldtijd Klok
Model: RA200

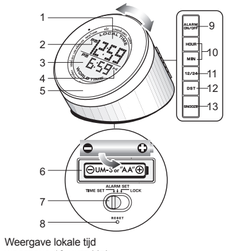
HANDLEIDING

NL

INTRODUCTIE

Dank u dat u voor de Oregon Scientific™ wereldtijd klok gekozen hebt. Houd deze handleiding bij de hand terwijl u uw nieuwe product gebruikt. Deze bevat praktische stap-voor-stap instructies, evenals de technische specificaties en belangrijke waarschuwingen.

PRODUCT OVERZICHT



1. Weergave lokale tijd
2. weergave 12-uurs klok
3. Weergave wereldtijd
4. Alarm is geactiveerd
5. Zonekeuze wereldtijd
6. Batterijvak
7. **TIME SET:** Stelt kloktijd in
   ALARM SET: Stelt alarmtijd in
   BLOKKERING: Vergrendelt de alarmtijd van de klok
8. **RESET:** Zet het apparaat terug in standaardinstellingen
   ALARM
9. **ON/OFF:** Activeert / deactiveert alarm
10. **HOUR** / **MIN**: Wijzigt klok- of alarmtijd
11. **12/24**: Kiest 12 / 24 uur klok
12. **DST**: Toont Zomertijd
13. **SNOOZE**: Activeert 10-minuten snooze

BATTERIJEN

Plaats batterijen volgens de polariteit (+ en -) als weergegeven in de sectie Product Overzicht.

NB U wordt aangeraden alkalinebatterijen in dit product te gebruiken voor langere prestaties.

KLOK

Om de klok in te stellen:

1. Draai de **Zonekeuze Wereldtijd** naar de stad die lokale tijd weergeeft.
2. Schuif de schakelaar naar **TIME SET** (zowel lokale als wereldtijd zullen knipperen).
3. Druk **HOUR** of **MIN** om de instelling te wijzigen.
4. Schuif de schakelaar naar **LOCK**.

Om een andere tijdzone weer te geven: Zet de **Zonekeuze Wereldtijd** op het gewenste land.

TIJDVERSCHIL MET GMT	STAD
0	Londen / GMT
+1	Parijs / Rome / Berlijn / Hamburg
+3	Moskou / Riyad
+4	Dubai
+7	Bangkok / Jakarta / Hanoi
+8	Hong Kong / Singapore / Taipei
+9	Tokyo / Osaka / Seoul
+10	Sydney
-10	Honolulu
-8	Los Angeles
-5	New York / Toronto
-3	Rio De Janeiro / Buenos Aires

Zet Zomertijd aan of uit: Druk op **DST**.
DSTN = Zomertijd Noordelijk Halfrond.
DSTS = Zomertijd Zuidelijk Halfrond.

Om 12 / 24-uurs klok te kiezen: Druk **12/24**.

ALARM

Om het alarm in te stellen:

1. Schuif de schakelaar naar **ALARM SET** (**AL** verschijnt).
2. Druk **HOUR** of **MIN** om de instelling te wijzigen.
3. Schuif de schakelaar naar **LOCK**.

Om het alarm te activeren / deactiveren:
ALARM
Het **ON/OFF**. verschijnt wanneer het is geactiveerd.

Om het alarm uit te zetten:

- Druk **SNOOZE** om het alarm 10 minuten uit te zetten (verschijnt).

OF

- Druk op **ALARM ON/OFF** om het alarm helemaal uit te zetten, waarna het pas na 24 uur weer zal afgaan.

Om het alarm uit te zetten: Druk op **ALARM ON/OFF** .

RESET

Druk **RESET** om de standaardinstellingen te gebruiken.

WAARSCHUWINGEN

Dit product is ontworpen om u vele jaren plezier te geven, mits goed behandeld. Oregon Scientific is niet verantwoordelijk voor enigerlei afwijking in het gebruik van wat in de handleiding beschreven staat of voor enige ongeautoriseerde aanpassingen of reparaties aan het product. Houd de volgende regels in acht:

- Reinig de onderdelen van dit product niet met wasbenzine, verfverdunner of andere oplosmiddelen – dit kan permanente schade veroorzaken die niet door de garantie wordt gedekt. Indien nodig, reinig het product dan met een licht vochtige doek.
- Dompel het product nooit onder in water. Dit kan elektrische schokken veroorzaken en het product beschadigen.
- Stel het product niet bloot aan extreme klappen, schokken of schommelingen in temperatuur of vochtigheid.
- Laat de interne componenten met rust.
- Gebruik nooit verschillende types of oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen in dit product.
- Verwijder de batterijen als u het product voor langere tijd wegbergt.
- Maak geen krassen op het LCD-scherm.
- Als u dit product op een houten oppervlak plaatst met bepaalde afwerking zoals blanke lak, kan deze afwerking beschadigen. Raadpleeg de zorgvoorschriften van uw meubel voor aanwijzingen over welk soort voorwerpen veilig op het houten oppervlak geplaatst kunnen worden. Oregon Scientific is niet verantwoordelijk voor enigerlei schade aan houten oppervlakken door contact met dit product.
- Gooi dit product niet bij het gewone huisvuil. Dit soort afval wordt apart opgehaald om te kunnen worden verwerkt.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig. Plaatjes zijn niet op schaal

SPECIFICATIES

TYPE	BESCHRIJVING
L x B x H	133 (L) x 89 (B) x 83 (H) mm (5.2 x 3.5 x 3.3 inches)
Gewicht (zonder batterij)	300 g (0.66 lbs)
Klok	UU:MM (Lokale en Wereldtijd)
Uur Formaat	12 / 24-uurs formaat
Alarm	10-minuten snooze
Batterijen	1 x UM-3 / AA 1,5V

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientific dat deze Metalen Wereldtijd Klok Model: RA200 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van EMC richtlijn 89/336/CE. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

CE

Världsklocka i metall
Modell: RA200

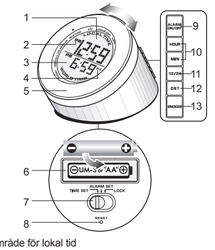
BRUKSANVISNING

SWE

INTRODUKTION

Tack för att du valt en världstidsklocka från Oregon Scientific™ Ha denna manual till hands när du använder din nya produkt. Den innehåller en praktisk steg-för-steg instruktion, samt teknisk specifikation och varningsmeddelanden som du bör känna till.

PRODUKTÖVERSIKT



1. Område för lokal tid
2. 12 timmars klocka visas
3. Område för världstid
4. Alarm aktiverat
5. Väljare för världstidszon
6. Batterifack
7. **TIME SET:** Ställer klockan
   ALARMINSTÄLLNING: Ställer alarmtid
   LOCK: Låser klockans alarmtid
8. **RESET:** Återgå till grundinställning
   ALARM
9. **ON/OFF**: Aktiverar / inaktiverar alarmet
10. **HOUR** / **MIN**: Ändrar klock- eller alarmtid
11. **12/24**: Väljer 12 / 24 timmars klocka
12. **DST**: Visar sommartid
13. **SNOOZE**: 10 minuters snooze

BATTERIER

Se till att batterierna sätts in enligt figuren i batterifacket som visas i produktöversiktsavsnittet.

NOTERING Det rekommenderas att använda Alkaline batterier till denna produkt för maximal drifttid.

KLOCKA

Att ställa klockan:

1. Vrid **Väljaren för världstidszon** till den stad som utsetts för den lokala tidszonen.
2. Skjut omkopplaren till **TIME SET** (både den lokala och världsteiden blinkar).
3. Tryck **HOUR** eller **MIN** för att ändra inställningen.
4. Skjut omkopplaren till **LOCK**.

Att visa en annan zontid: Vrid **Väljaren för världszontiden** till önskat land.

TIDSDIFFERENSEN MED GMT	STAD
0	London / GMT
+1	Paris / Rom / Berlin / Hamburg
+3	Moskva / Riyadh
+4	Dubai
+7	Bangkok / Jakarta / Hanoi
+8	Hong Kong / Singapore / Taipei
+9	Tokyo / Osaka / Seoul
+10	Sydney
-10	Honolulu
-8	Los Angeles
-5	New York / Toronto
-3	Rio De Janeiro / Buenos Aires

Att slå DST (sommartid) till eller från: Tryck **DST**.
DSTN = Sommartid på norra halvklotet.
DSTS = Sommartid på södra halvklotet.

Att växla mellan 12 / 24 timmarsklocka: Tryck **12/24**.

ALARM

Att ställa alarmet:

1. Skjut omkopplaren för att välja **ALARM SET** (**AL** visas).
2. Tryck **HOUR** eller **MIN** för att ändra inställningen.
3. Skjut omkopplaren till **LOCK**.

Att aktivera / inaktivera alarmet:
ALARM
Tryck **ON/OFF** visas när funktionen är aktiverad.

För att stänga av alarmet:

- Tryck **SNOOZE** för att stänga av alarmet i 10 minuter (visas).

eller

- Tryck **ALARM ON/OFF** för att slå av alarmet och åter aktivera det efter 24 timmar.

För att stänga av alarmet: Tryck **ALARM ON/OFF**.

RESET (ÅTERSTÄLLNING)

Tryck **RESET** för att återställa produkten till grundinställning.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Denna produkt är designad för att ge dig många års glädje om den hanteras på ett korrekt sätt. Oregon Scientific är inte ansvariga om några avsteg från instruktionsmanualen gällande användningen av produkten görs eller om icke godkända förändringar eller reparationer utförs. Se följande anvisningar:

- Rengör aldrig produkten med rengöringsmedel som innehåller bensen, thinner eller andra lösningsmedel – detta kan orsaka bestående skador som inte täcks av garantin. Rengör produkten med en fuktig trasa vid behov.
- Lägg aldrig ner produkten i vatten. Detta kan orsaka en elektrisk stöt som förstör produkten.
- Utsätt inte produkten för extrema krafter, stötar eller variationer i temperatur eller luftfuktighet.
- Mixtra inte med interna komponenter.
- Blanda inte gamla och nya batterier eller batterier av olika fabrikat.
- Använd inte laddningsbara batterier till denna produkt.
- Plocka ur batterierna om produkten skall förvaras under en längre period.
- Repa inte LCD displayen.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på träytor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Släng inte förbrukad produkt som vanligt restavfall. Den bör slängas som elektronikskrot på en återvinningsstation.

NOTERING De tekniska specifikationerna och innehållet i denna manual kan komma att ändras utan vidare upplysning. Bilderna är inte ritade i skala.

SPECIFIKATIONER

TYP	BESKRIVNING
L x B x H	133 (L) x 89 (B) x 83 (H) mm (5.2 x 3.5 x 3.3 inches)
Vikt (utan batteri)	300 g (0.66 lbs)
Klocka	HH:MM (Lokal och världs-tid)
Timformat	12 / 24 timmarsformat
Alarm	10 minuters snooze
Batterier	1 x UM-3 (AA) 1,5V

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information. Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMM ELSE

Härmed intygar Oregon Scientific att denna Världsklocka i metall Modell: RA200 överenstämmer med EMC direktivet 89/336/CE. En signerad kopia av "Declaration of Conformity" kan erhållas vid hänvändelse till Oregon Scientific servicecenter.

CE

© 2006 Oregon Scientific. All rights reserved.
P/N: 086L004686-011